

⚠️ WARNUNG

- ▶ Beachten Sie die dem Gerät beiliegenden Sicherheitshinweise! Diese sind auch unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise_9sprachig.pdf
- ▶ Benutzen Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben und insbesondere nach dem Stand der Technik. Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Gewährleistung übernommen!

Technische Daten:

Typ	BZU 30-65	BZU 30-204
Schirmungsmaß gemäß EN 50083-2	Klasse A	
Frequenzbereich	5 ... 1218 MHz @ COM1/2 85 ... 1218 MHz @ V1/2	5 ... 1218 MHz @ COM1/2 258 ... 1218 MHz @ V1/2
Durchgangsdämpfung	2,5 dB	2,0 dB
Entkopplung	≥ 35 dB	≥ 45 dB
Anschlüsse		
Anschlusstyp	F-Buchse	
Rückflussdämpfung	≥ 14 dB (-1 dB/Oct.)	≥ 18 dB (-1.5 dB/Oct.)
Allgemein		
Betriebstemperaturbereich	-20 °C ... +50 °C	
Maße (B x H x T) ca.	123 x 89 x 44 mm	72 x 27 x 54 mm
Gewicht	0,262 kg	0,069 kg
Schutzart	IP54	



BZU 30-65 | BZU 30-204

Passive Rückkanalumleitung

Betriebsanleitung



CE EU-Konformitätserklärung
 Hiermit erklärt die AXING AG, dass die Produkte mit CE-Kennzeichnung den geltenden EU-weiten Anforderungen entsprechen.
 WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.

Technische Verbesserungen, Änderungen im Design, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Hersteller
 AXING AG
 Gewerbehau Moskau
 8262 Ramsen

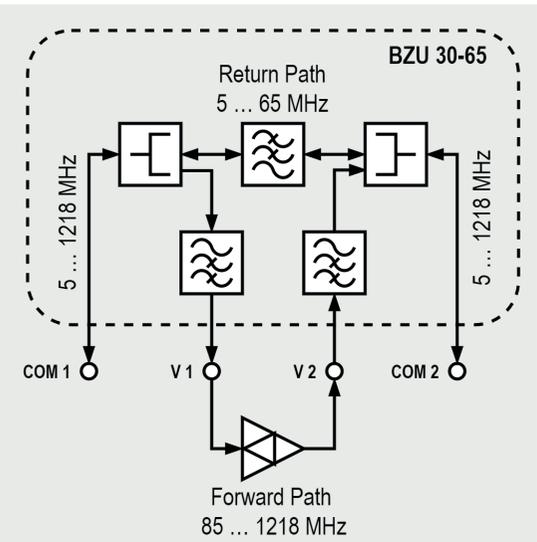
EWR-Kontaktadresse
 Bechler GmbH
 Am Rebbegg 44
 78239 Rielasingen



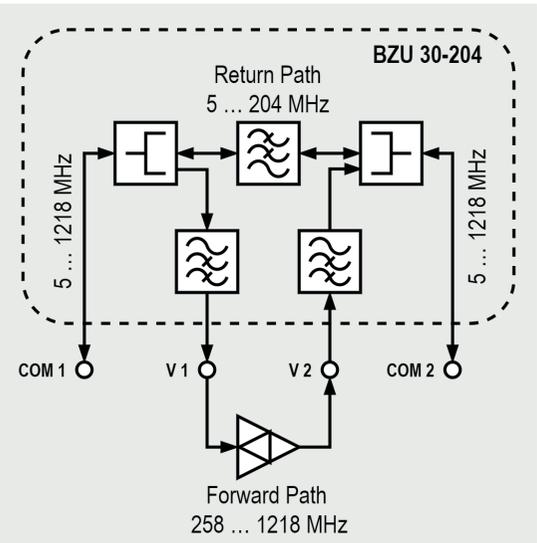
Produktbeschreibung:

Der Rückkanalverstärker eines Hausanschlussverstärkers ist i. d. R. unidirektional. Deswegen ist über den Rückkanal eines solchen Verstärkers keine Kommunikation zwischen EOC-Geräten möglich. Die passive Rückkanalumleitung ermöglicht es, den Rückkanalverstärker zu umgehen. Der Rückkanalfrequenzbereich wird dadurch passiv und bi-direktional.

Die BZU 30-65 wird in EoC-Netzwerken mit 5...65 MHz eingesetzt.



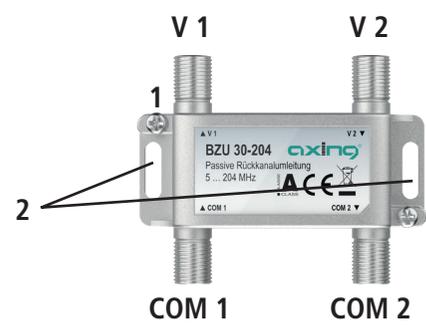
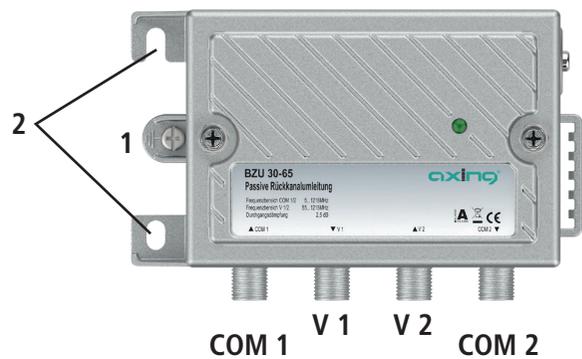
Die BZU 30-204 wird in EoC-Netzwerken mit 5...204 MHz eingesetzt.



Potentialausgleich und Montage:

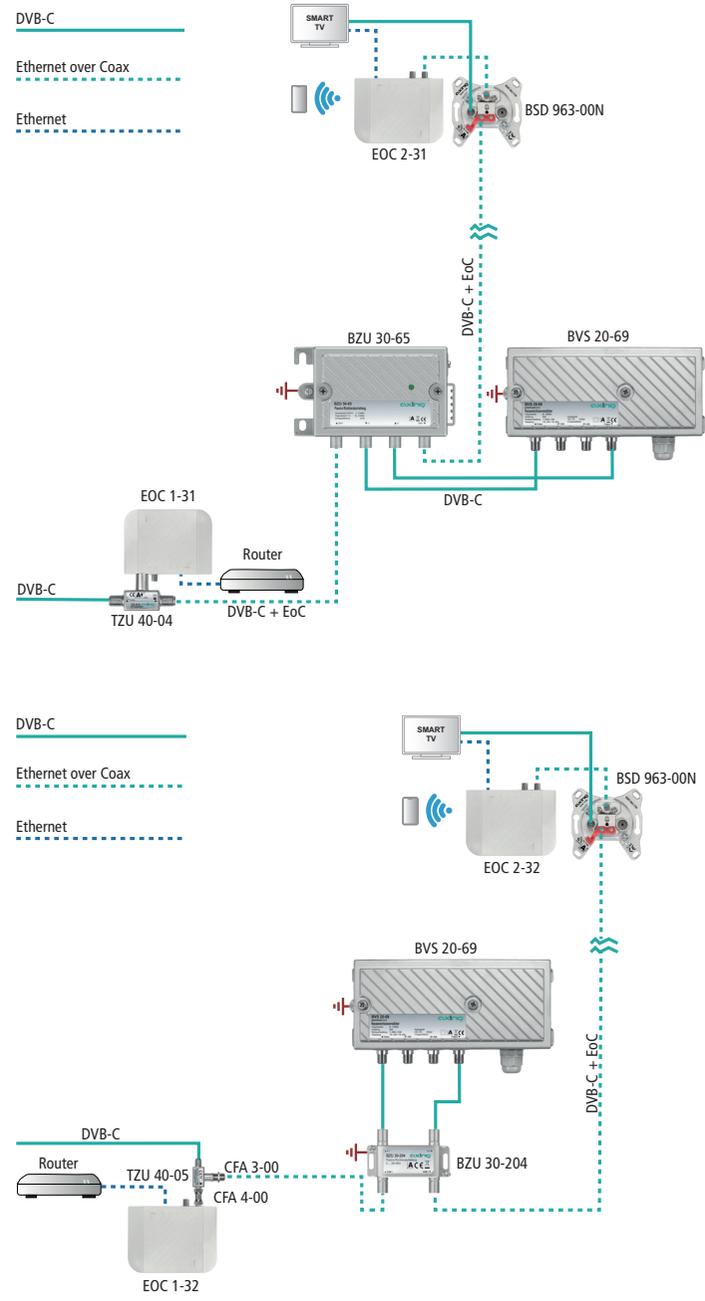
Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte gemäß EN 60728-11 am Potentialausgleich angeschlossen werden.

- ▶ Verwenden Sie den Potentialausgleichsanschluss am Gerät (1).
- ▶ Verwenden Sie passende Montageschrauben und die Montagelöcher am Gerät (2).
- ▶ Montieren Sie das Gerät auf einem planen Untergrund.



HF-Anschluss:

- ▶ Schließen Sie den Eingang des Verstärkers am Anschluss V 1 der Rückkanalumleitung an und schließen Sie den Ausgang des Verstärkers am Anschluss V 2 der Rückkanalumleitung an.
- ▶ Schließen Sie die Zuleitung am Anschluss COM 1 und die Ableitung am Anschluss COM 2 der Rückkanalumleitung an.



WARNING

- ▶ Observe the safety instructions supplied with the device!
They are also available at the following Internet address:
https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise_9sprachig.pdf
- ▶ Use the device only as described in these operating instructions and in particular in accordance with the state of the art.
If the device is used for other purposes, no warranty will be assumed!

Technical data:

Type	BZU 30-65	BZU 30-204
Screening factor acc. to EN 50083-2	Class A	
Frequency range	5 ... 1218 MHz @ COM1/2 85 ... 1218 MHz @ V1/2	5 ... 1218 MHz @ COM1/2 258 ... 1218 MHz @ V1/2
Through loss	2.5 dB	2.0 dB
Isolation	≥ 35 dB	≥ 45 dB
Connectors		
Connector type	F-female	
Return loss	≥ 14 dB (-1 dB/Oct.)	≥ 18 dB (-1.5 dB/oct.)
General		
Operating temperature range	-20 °C ... +50 °C	
Dimensions (W × H × D) appr.	123 × 89 × 44 mm	72 × 27 × 54 mm
Weight	0.262 kg	0.069 kg
IP code	IP54	

BZU 30-65 | BZU 30-204

Passive return channel bypass

Operation instructions



CE EU Declaration of Conformity
Hereby AXING AG declares that the CE marked products comply with the valid EU guidelines.
WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.

Technical improvements, changes in design, printing and other errors reserved.

Manufacturer
AXING AG
Gewerbehau Moskau
8262 Ramsen

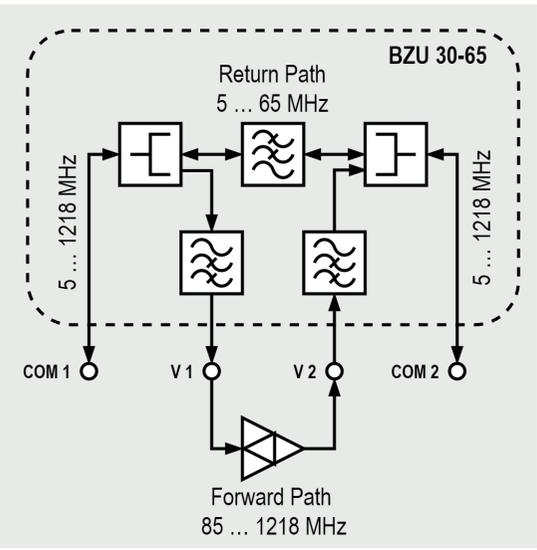
EEA contact address
Bechler GmbH
Am Rebbegg 44
78239 Rielasingen



Product description:

The return path amplifier of a CATV amplifier is usually uni-directional. Therefore, no communication between EOC devices is possible via the return path of such an amplifier. A passive return path bypass makes it possible to pass by the return path amplifier. The return path frequency range becomes passive and bi-directional.

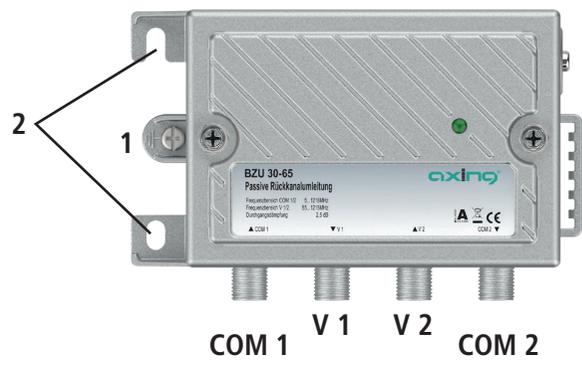
The BZU 30-65 is used in EoC networks with 5...65 MHz.



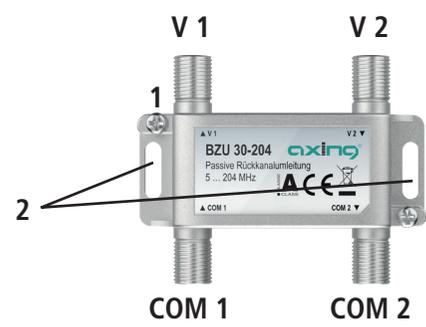
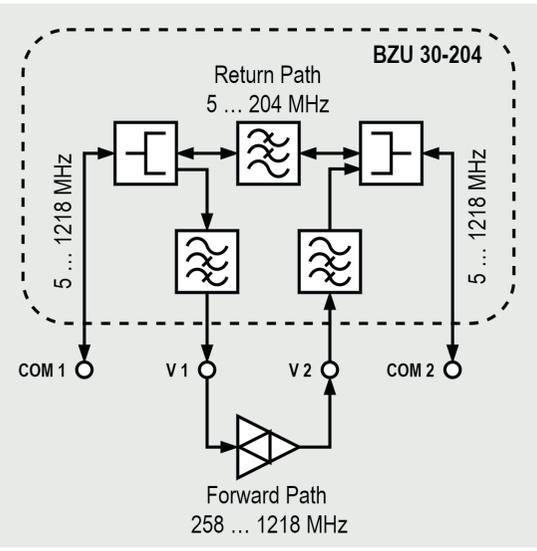
Equipotential bonding and Mounting:

To avoid dangerous overvoltages (attention: risk of fire/death), the devices must be connected to the equipotential bonding according to EN 60728-11.

- ▶ Use the equipotential bonding connection attached to the device (1).
- ▶ Use appropriate mounting screws and the mounting holes of the device (2).
- ▶ Mount the device on a flat surface.



The BZU 30-204 is used in EoC networks with 5...204 MHz.



RF Installation:

- ▶ Connect the input of the amplifier to the connector V 1 and connect the output of the amplifier to connector V 2 of the return path bypass.
- ▶ Connect the incoming signal to the connector COM 1 and the outgoing signal to the connector COM 2 of the return path bypass.

